

## ዓቃጽን

### TraCES en

፫āqāṣən , አቃጽን፣ ፫aqāṣən , ዓቃጽን፣ ፫āqāṣən , አቀፀን፣ ፫aqāḍan , subst. (title) a governor of Sarāwe ካልአንሰ፣ ሰየምት፣ እለ፣ ከመ፣ ሰራዌ፣ አቀፀን፣ ወካንቲባ፣ ሐማሴን፣ ወእለ፣ ከማሁ፣ ብዙኃን፣ ሰየምት፣ ተቀትሉ። ። ‘ *Les autres chefs, tels que le aqaṣan du Sarāwē, le Kāntibā du Ḥamāsēn, et d’autres comme eux, furent tués en grand nombre* ’ Conti Rossini 1907, 128 l. 25–26 (ed.), Conti Rossini 1907, 146 l. 6–8 (tr.); ወአቃጽንሂ፣ ይሠይም፣ ንቡረ፣ እድ፣ እምደብተራ፣ ፣ ‘ *Le ፫aqāṣen élira le nebura ed en le choisissant parmi les dabtarā* ’ Conti Rossini 1909, 9 l. 21–22 (ed.), Conti Rossini 1910, 9 l. 30–31 (tr.); መለከኛ፣ ወዓቃጽን፣ ፣ ‘ *le chef (malakañā) ou le ፫āqāṣen* ’ Conti Rossini 1909, 29 l. 2 (ed.), Conti Rossini 1910, 33 l. 9–10 (tr.); እመሂ፣ ሰራዌ፣ ዓቃጽን፣ ወእመሂ፣ ባሕረ፣ ነጋሂ፣ ዘሂዶ፣ ወዘተዓገሎ፣ ውጉዘ፣ ለይኩን፣ በአፈ፣ ነቢያት፣ ፣ ‘ *Si quelqu’un, ፫āqāṣen du Sarāwē ou bāḥr nagāsi, viole ou transgresse cet [acte], maudit soit-il par la bouche des Prophètes,* ’ Conti Rossini 1909, 42 l. 1–2 (ed.), Conti Rossini 1910, 49 l. 22–24 (tr.)

## Bibliography

### Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *corection* on 18.1.2023
- Magdalena Krzyżanowska *added example* on 10.5.2022
- Magdalena Krzyżanowska *added variant* on 10.5.2022
- Magdalena Krzyżanowska *added new witness* on 16.2.2022
- Magdalena Krzyżanowska *added example* on 21.1.2022
- Magdalena Krzyżanowska *added new entry* on 25.12.2021